

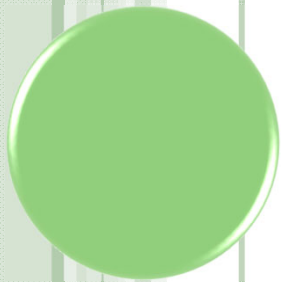
アメリカにおける多文化共生都市の 誕生と進化

なぜポートランド市はみんなが住みたい町になったのか

立正大学 畢滔滔 (Taotao Bi-Matsui)

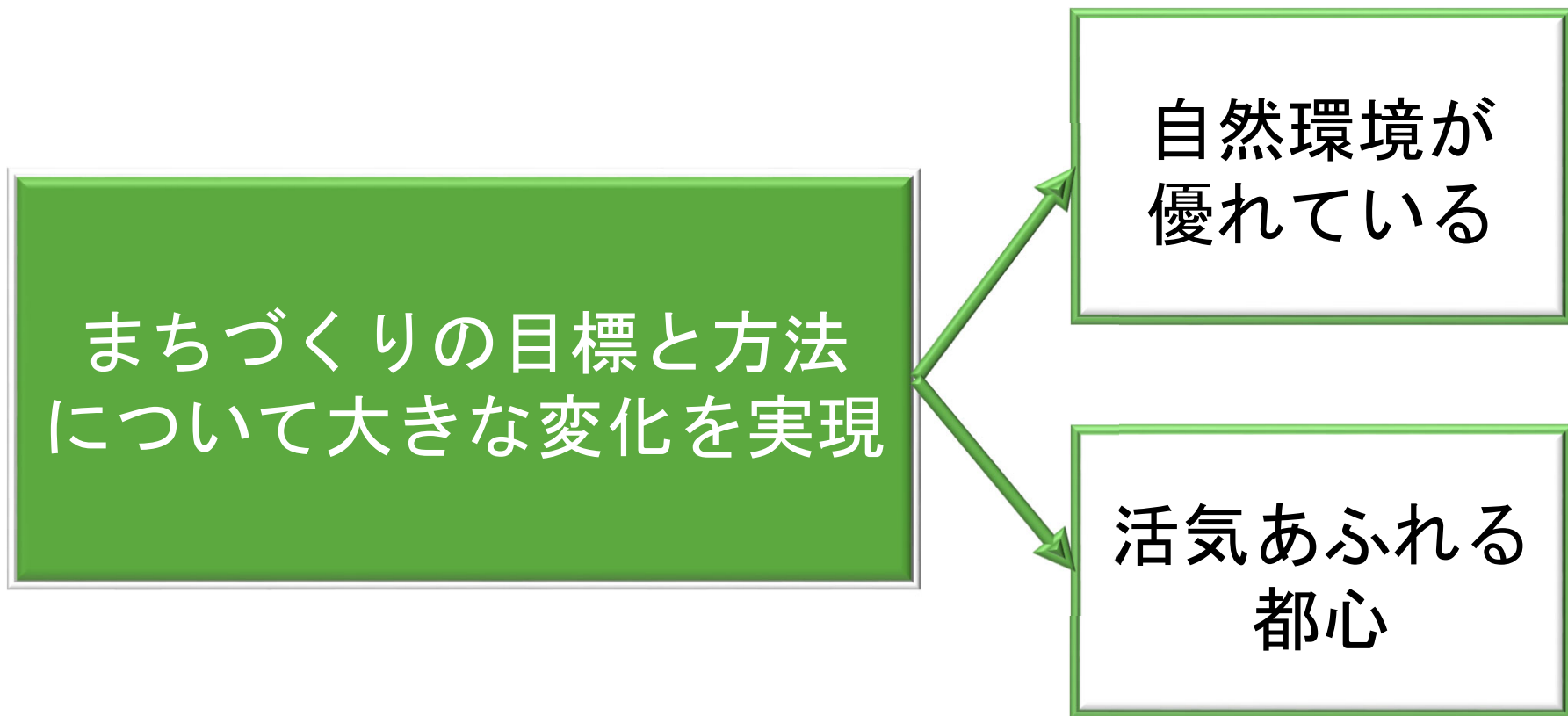
3つのこと

1. まちづくりのターニングポイントに注目
2. ポートランドのまちづくりのターニングポイント：1970年代～1980年代
3. 人口増加が都市のクオリティ・オブ・ライフにおよぼす影響：プラスとマイナス両面ある

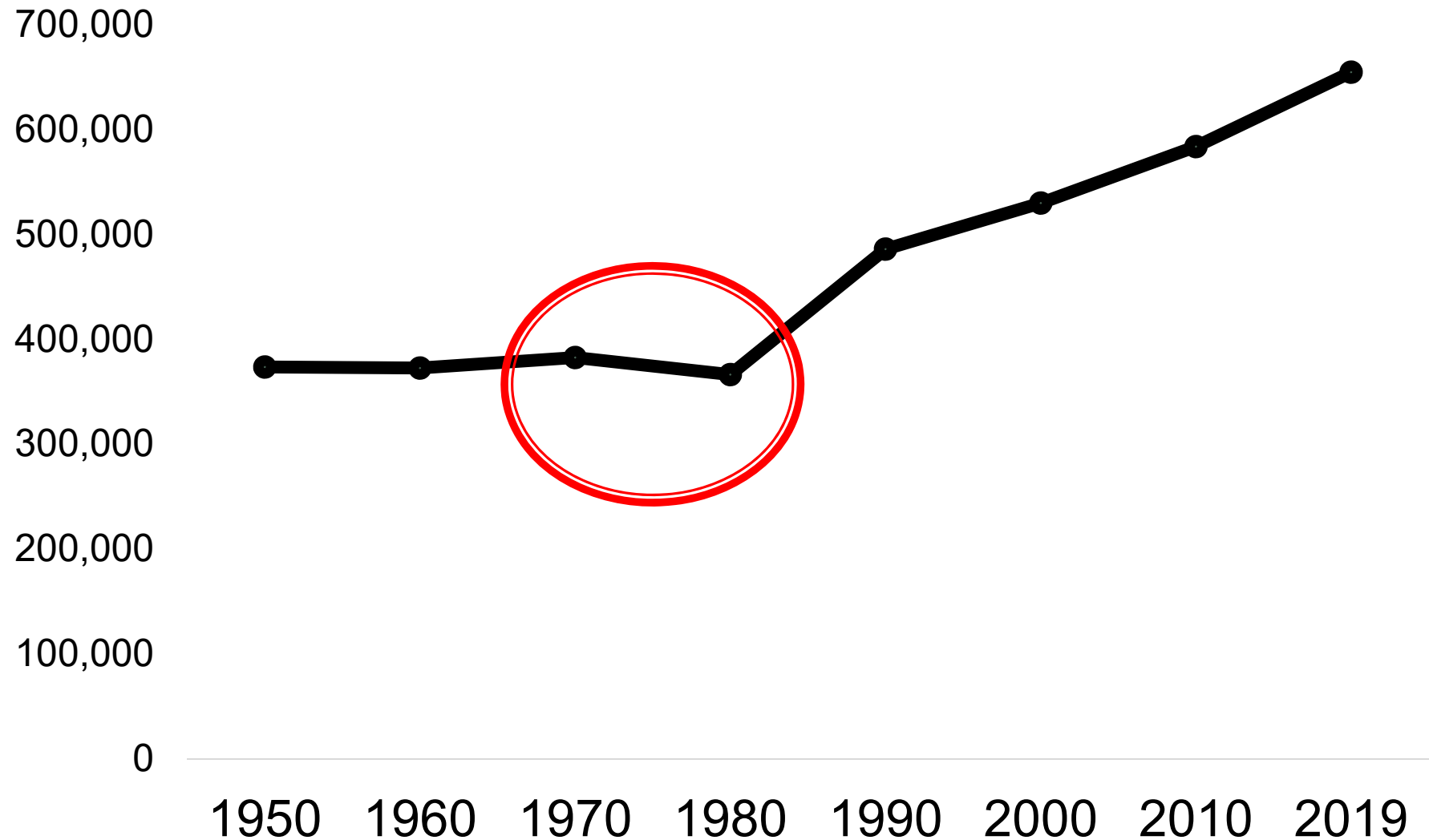


まちづくりの ターニングポイント

ポータランド：変化を実現した町



ポートランド市の人口の推移 (1950-2019年)



Source: U.S. Census Bureau, QuickFacts. 5

変化の難しさ

- 産業構造の変化や人口構造の変化など、まちを取り巻く環境が変化すると、まちづくりの発想を根本的に変える必要がある。⇒私たちはよく理解している。
- しかし、実際変化を起こすことはとても難しい。⇒私たちは痛感している。

地域再生、ばらまき限界 復興「哲学変える
必要あった」日本は変わったか 大震災10年
『日本経済新聞』 2021年3月9日

東日本大震災は**経済成長が鈍化し、人口が減少**し始めるなかで起きた**最初の大災害**だった。被災地の**復興を縮む時代**にどうあわせるか。**あふれるインフラをみていると、人口減への解を見つける機を逸したように**思えてならない。

(続き)

復興庁事務次官や福島復興再生総局の事務局長を務めた岡本全勝氏に聞いてみた。地元がもてあますほどのインフラは必要でしたか。「『壊れたら、直ちに元に戻す』という**長年の経験でインフラ復旧に乗り出した**。ただ人口減少下で元に戻すことを急いだら、結果的に過大なものができてしまう。そこは**哲学を変える必要**があった」行政の姿だった。

ポートランド まちづくりの**目標**と**手法**に**変化**を 実現させた町

1. 変化の実現に影響を及ぼした**環境要因**？
2. まちづくりにかかわった主要な組織が変化を実現させるためにとって**戦略**？



ポートランドのまちづくり
のターニングポイント

1970年代～1980年代

ウィラメット川沿いのトム・マツコール公園



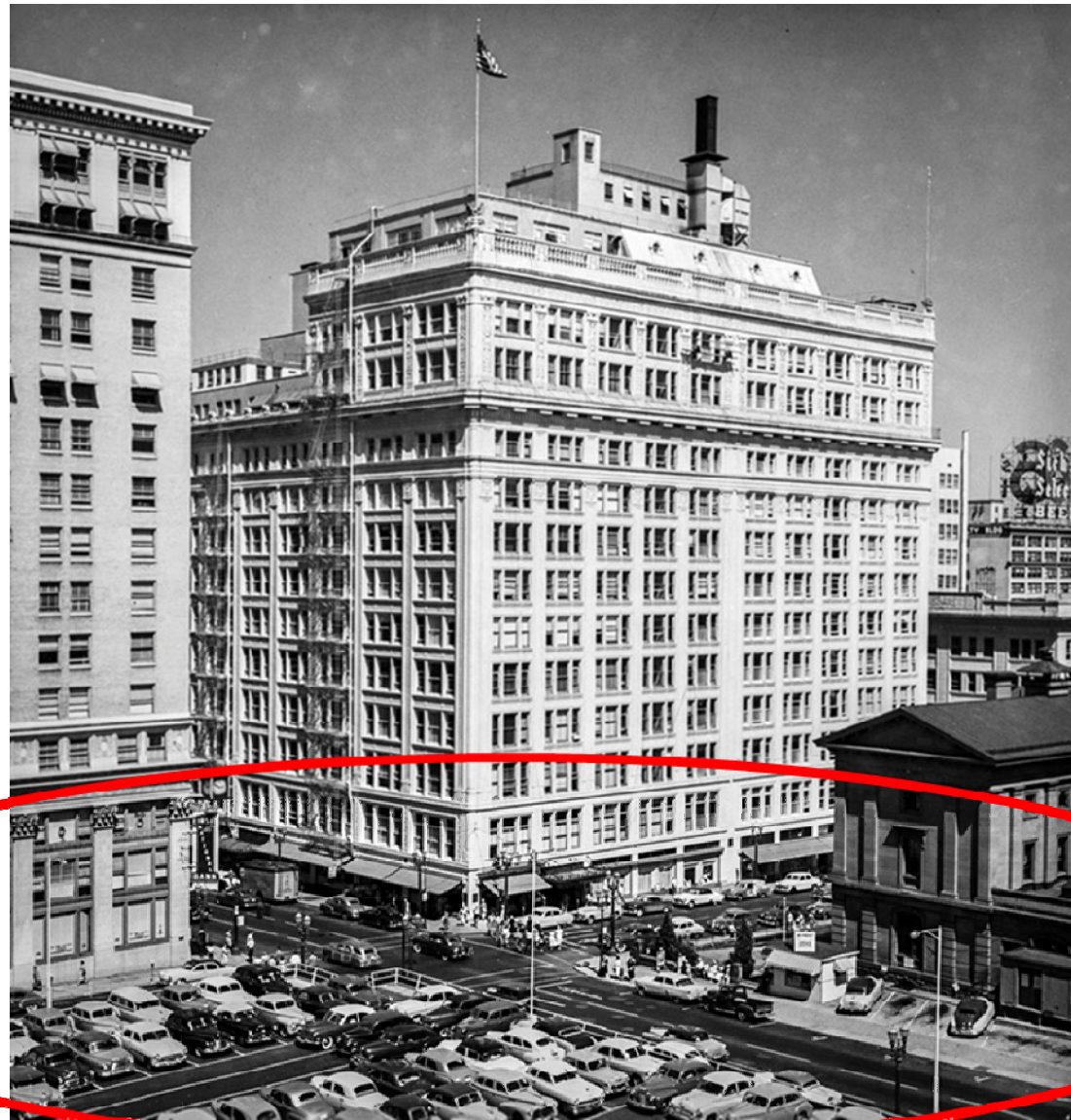
ウィラメット川沿い：高速道路だった！ (1970年代はじめ) Oregon Historical Society提供



ダウンタウンのパイオニアスクエア



パイオニア・スクエア：駐車場だった！



Oregon Historical Society提供

1960年代終盤までのポートランドの まちづくり

連邦政府が推進する高速道路建設とアーバン
リニューアル事業を積極的に実施することで、
雇用創出と経済発展を図る

※アーバンリニューアル事業（都市再開発事業）：古い建物を取り壊して、高層オフィスビル・商業施設・高層マンションなどを建設

歴史的建造物の取り壊し



ポートルランドホテル

Oregon Historical Society提供



都心部の衰退

- 多くの歴史的建造物が取り壊されて、駐車場になった
- 歴史的建造物の存在こそが、そのまちの歴史や文化を体現している
- 「**経済発展**」の名のもとに数多くの歴史的建造物を失ったポートランド市の都心部は、特徴も魅力も欠けるものとなり、ショッピングや娯楽、社交の場として次第に機能しなくなった

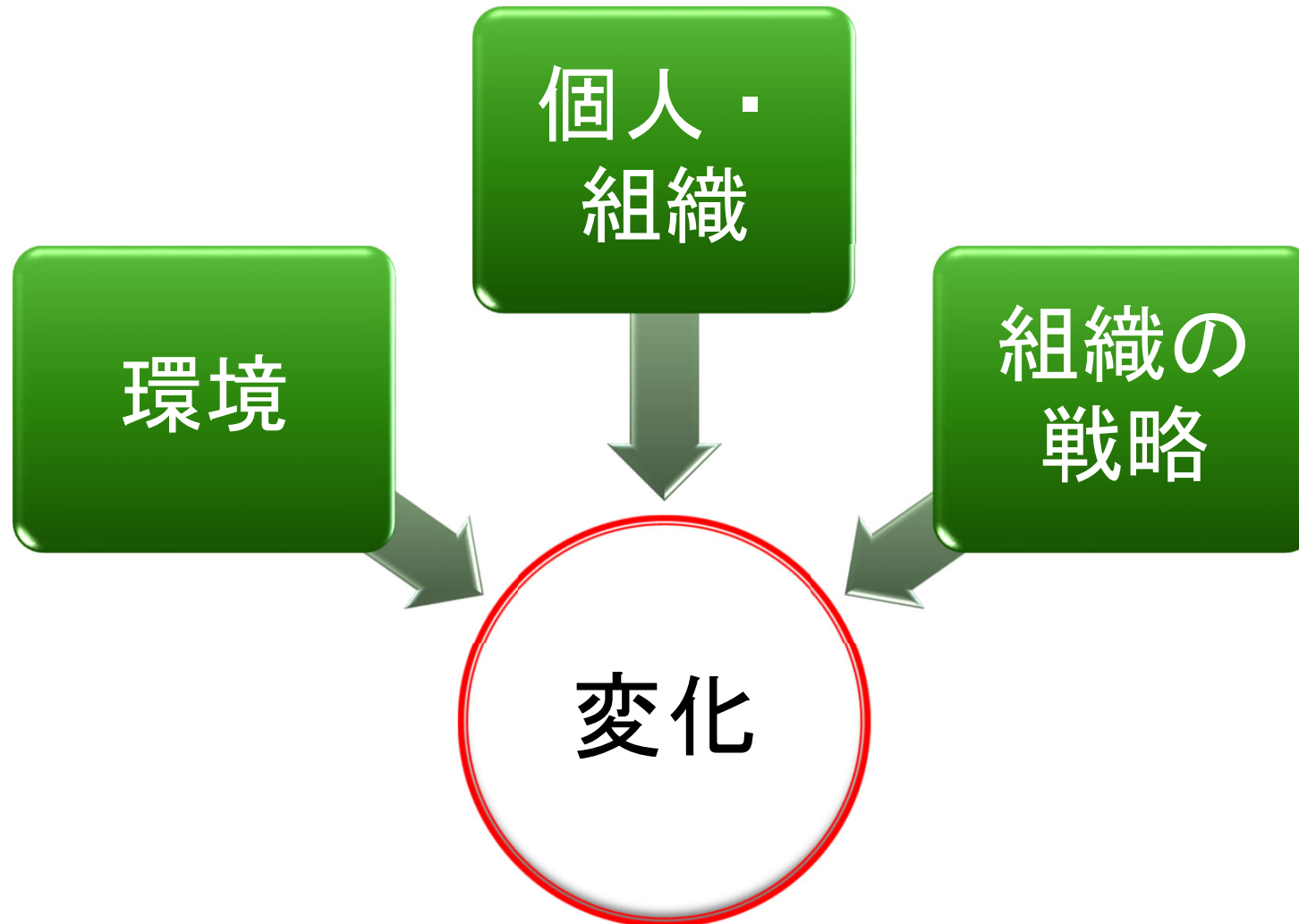
交通渋滞と大気汚染の深刻化


(SW 6TH AVENUE IN 1967)

Oregon Historical Society提供



変化をもたらした要因





変化を迫った環境要因：

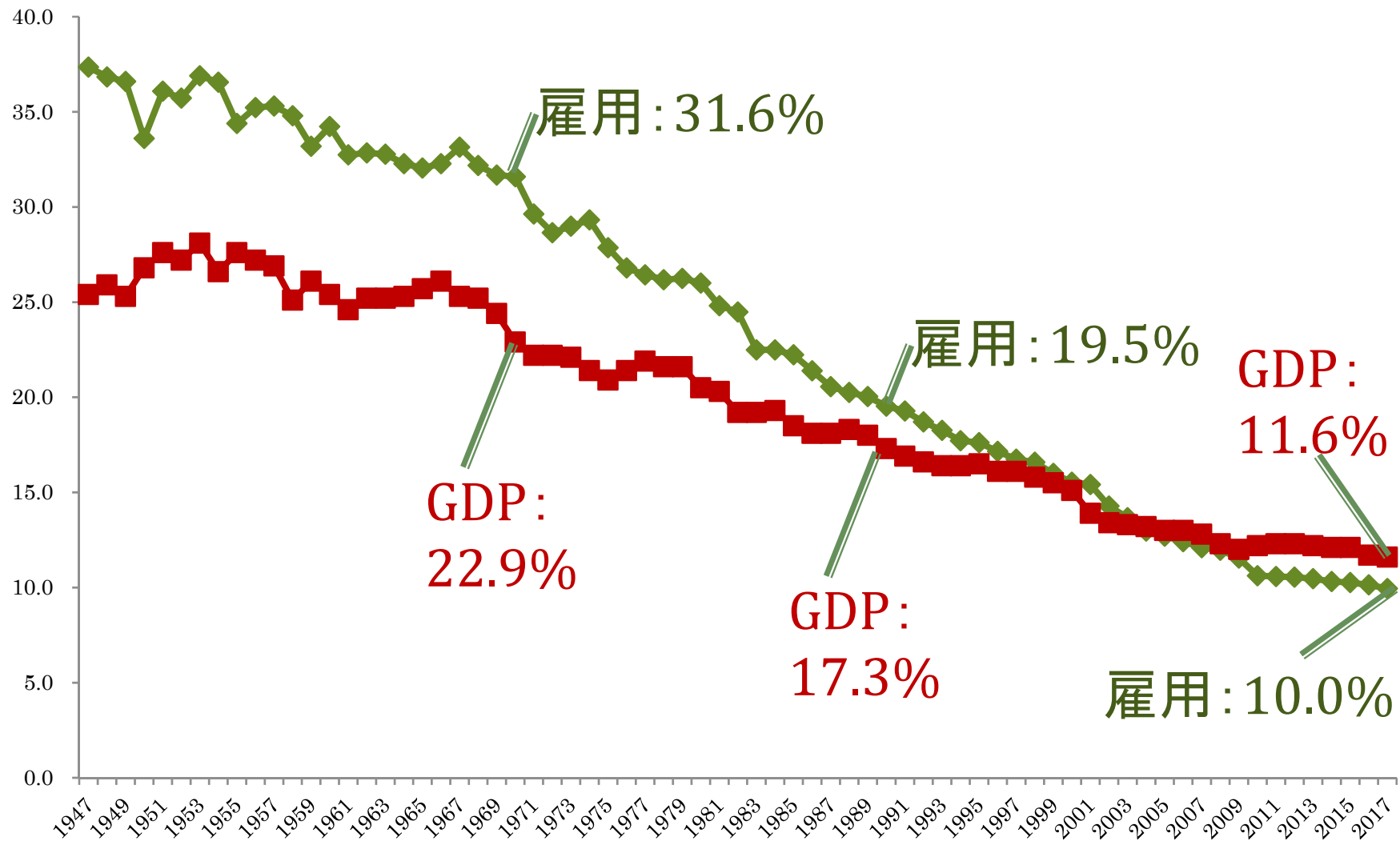
(1)産業構造の変化

(2)モノづくりの仕方の変化

(3)裕福な都市部専門職業人の台頭

米国における製造業の雇用者構成比と GDP構成比の推移(1947-2017年)

Source: U.S. Bureau of Labor Statistics, Bureau of Economic Analysis.



米国のモノづくりの方法の変化

- 低付加価値業務をアウトソーシング
- 国内の雇用については高付加価値を生み出す技術者やエンジニア、高級管理者に集中

MORETTI (2013)

アップル社のエンジニアたちは、カリフォルニア州クパチーノでアイフォンのコンセプトを考案し、それをデザイン化する。これはアイフォンの生産プロセスにおいて、完全にアメリカで実施される唯一の生産活動である。中略。アイフォンの電子部品は、複雑ではあるものの、製品デザインほどイノベーティブなものではない。その生産は主にシンガポールと台湾で行われている。

MORETTI (2013)続き

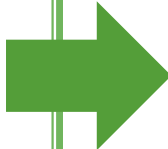
生産の最終フェーズであるハードウェアの組み立てと発送は、最も労働集約的な作業である。中略。 아이폰の場合、これらの作業は中国深セン郊外の工場で行われている。中略。アメリカの消費者がオンラインストアで 아이폰を購入すると、商品は深センから届けられる。

(pp. 9-10、筆者翻訳、強調は筆者より)

米国の製造業

国内の雇用について、高付加価値を生み出す
技術者、高級管理者に集中

道路とりわけ高速
道路が整備されて
いて輸送コストが
低いこと、原材料
や安い労働力が得
やすいこと



クオリティ・オブ・
ライフ (QOL)

優れたQOLを提供で
きるような場所では
なければ、技術者、
高級管理職者を確保
できない

都市部の専門職業人の台頭

1. 都市部の専門職業人という裕福な階層が台頭した
2. 米国では格差が拡大し、ライフスタイルの多様化が進んだ
3. 都市部の専門職業人は、都市が誘引しようとする人口となった

ベビーブーム世代の高学歴の若者の特徴

「彼らは、離婚率が極めて高く、また、自らの意思により生涯独身や子供のいないライフスタイルを選ぶ人の比率が彼らの親世代よりはるかに高い。中略。彼らの親たちは、仕事をする事自体、あるいは求められる社会的役割を果たす事自体に幸せを感じていた。しかし、ベビーブーム世代の高学歴の若者達は、より意味のある仕事を求め、さらに仕事とプライベート両方の幸せを追求する」

(Light, 1988, pp. 147-153、筆者翻訳)

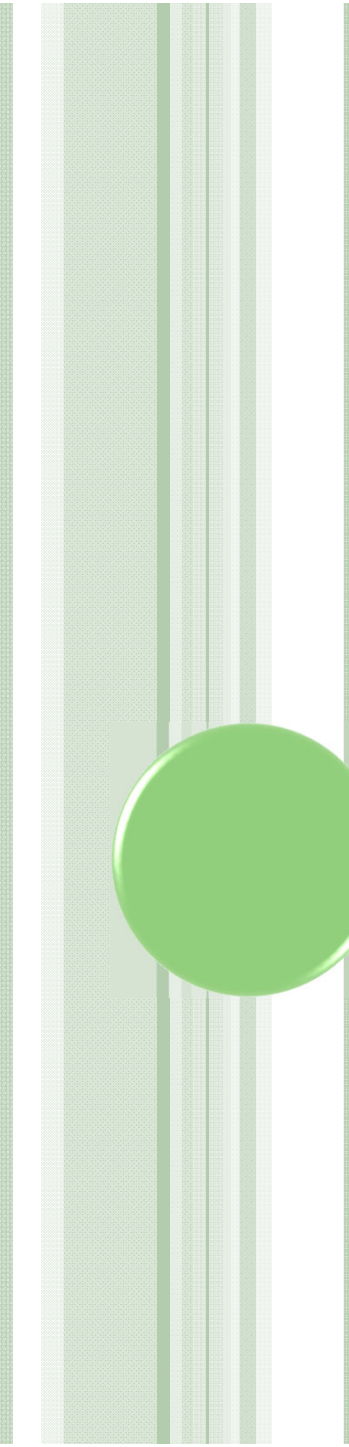
ベビーブーム世代の高学歴の若者の ライフスタイル

1. 都心にある企業に勤め、結婚して、家族と共に郊外に住み、休日家族と共に郊外のショッピングモールで買い物をする・・・といったライフスタイルを**選ばない人**が増えた
2. 米国企業は、若い専門職を獲得するための戦略を変化させた
3. 企業を誘致しようとする米国都市もまた都市計画の方針を転換させた

(Glaeser, et al., 2000, p.3)

1970年代以降、優れたクオリティ・オブ・ライフの提供は、都市が高学歴住民を惹き付けるための必要条件となった

(筆者翻訳)



まちづくりにかかわる
個人・組織の変化

市会議員の世代交代

	1969年 生年（在任期間）	1973年 生年（在任期間）
市長	テリー・シュランク Terry Schrunk 1913（1957-72） リタイヤ	ニール・ゴールドシュミット Neil Goldschmidt 1940（1973-79）
市会議員	スタンリー・アール Stanley Earl 1910（1953-70） 在任中病死	コニー・マクレディ Connie McCready 1921（1970-79） 女性
市会議員	マーク・グレーソン Mark Grayson 1908（1959-70） リタイヤ	ミルドレッド・シュワブ Mildred Schwab 1917（1973-86） 女性
市会議員	フランク・イヴァンシ Frank Ivancie 1924（1967-80）	フランク・イヴァンシ Frank Ivancie 1924（1967-80）
市会議員	ウィリアム・ボウズ William Bowes 1894（1939-69） 在任中病死	ロイド・アンダーソン Lloyd Anderson 1925（1969-74）

ウィリアム・ ボウズ

1894 (1939-69)
在任中病死

Oregon Historical Society提供



市会議員の世代交代：1970年代

	1969年 生年（在任期間）	1973年 生年（在任期間）
市長	テリー・シュランク Terry Schrunk 1913（1957-72） リタイヤ	ニール・ゴールドシュミット Neil Goldschmidt 1940（ 1973-79 ）
市会議員	スタンリー・アール Stanley Earl 1910（1953-70） 在任中病死	コニー・マクレディ Connie McCready 1921（ 1970-79 ） 女性
市会議員	マーク・グレーソン Mark Grayson 1908（1959-70） リタイヤ	ミルドレッド・シュワブ Mildred Schwab 1917（ 1973-86 ） 女性
市会議員	フランク・イヴァンシ Frank Ivancie 1924（1967-80）	フランク・イヴァンシ Frank Ivancie 1924（ 1967-80 ）
市会議員	ウィリアム・ボウズ William Bowes 1894（1939-69） 在任中病死	ロイド・アンダーソン Lloyd Anderson 1925（ 1969-74 ）

1973年在任した5名の市会議員

City of Portland Archive提供



COMM.
CONNIE McCREADY

COMM.
LLOYD ANDERSON

COMM.
MILDRED SCHWAB

MAYOR
NEIL GOLDSCHMIDT

COMM.
FRANK IVANCIE

新世代の市会議員の特徴

1. 1960年代社会運動から影響を受けており、社会変革の流れに対して肯定的・積極的
2. 弁護士、都市計画者、ジャーナリストなど専門職の出身
3. 市当局の官僚経験なし

1960年代終盤までの同市のまちづくりの
失敗を真正面から見据えることができた

まちづくりのターニングポイント

「ダウンタウンプラン」(1972年)

郊外に住む人々が
車で訪れやすい
場所をつくる



人々が住みたくて、
歩きたくなるような
場所をつくる

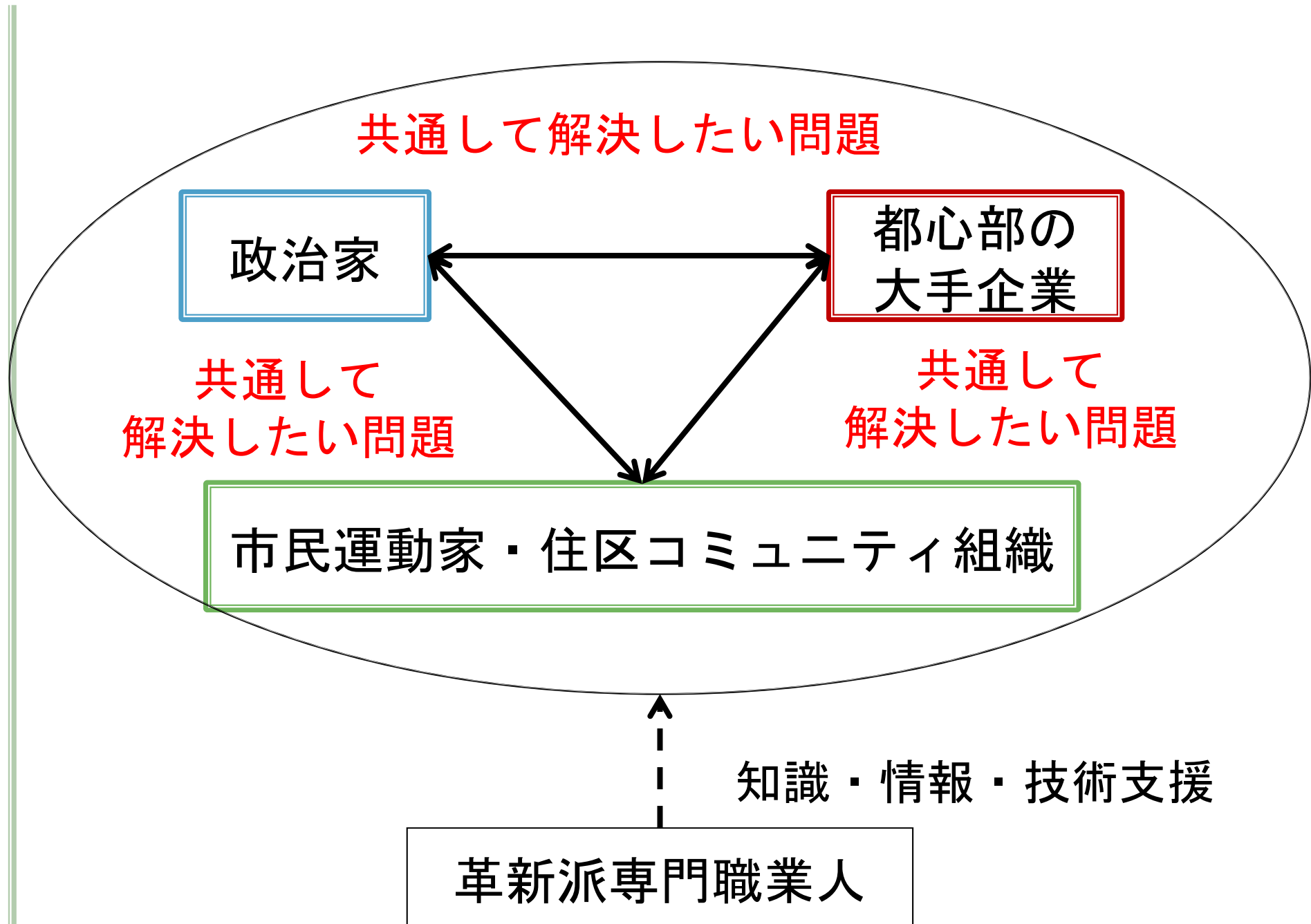
変革・革新の支持者

- 1970年、ポートランド市の人口に占める15歳から34歳の人口の比率は29.5%、人口が最も多い層となった（Abbott, 1983）
- 変革・革新を求めた若者層は、変化を起こそうとした市議会の重要な支持者となった



市議会の合意構築の戦略

ポートランド市議会は、作成した、従来と大きく異なるまちづくり計画について、どのようにステークホルダー間の合意形成を実現したのか？



合意・協力関係の構築の特徴(1)

まちづくりで取り組むべき最初の課題として、大手企業と住民が
共通して高い不満を感じており、
両者いずれもが緊急に解決したい
と願う問題を取り上げた

ダウンタウンにおける交通渋滞

合意・協力関係の構築の特徴(2)

- 1960年代終盤までにダウンタウンのまちづくりが経験した失敗を真正面から見据え、その**失敗経験を大手企業を説得する際の根拠**として活用した。
- 明確な根拠を示したこうした説得により、大手企業は市民の意見に耳を傾けるようになった。

合意・協力関係の構築の特徴(3)

政策と事業計画の策定プロセスにおいて、
町の**現状に関して徹底的な調査**を行い、
その調査結果をステークホルダーと共有
した

合意・協力関係の構築の特徴(4)

一つあるいは二つの大型事業によって
都心部を劇的に変えることを目指さなかった。
むしろ、一つの小さい成功が次の成功を導く
という**漸進的なアプローチ**をとった

ウィラメット川沿い：トム・マツコール公園



トランジット・モール：バス専用道

Oregon Historical Society提供



1984年パイオニア・スクエア完成

Oregon Historical Society提供



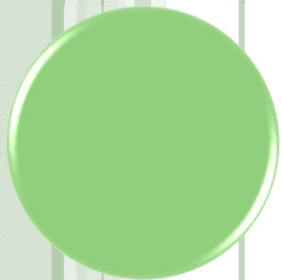
1970年代以降ポートランド市の まちづくりの結果

- まちづくり：人々が住みたくて、歩きたくなるような場所
- このような都市の特徴を好む人々、とりわけ教育水準の高い若者が、全米各地からポートランドに移住

JURJEVICH & SCHROCK (2012A, B)

1980-2010年、25歳から39歳までの大卒以上の学歴を持つ人の**純転入率**が50大都市圏中上位15位以内にランクインし続けた都市圏は、**ポートランド**都市圏とシアトル都市圏だけ

$$\text{純転入率} = \frac{(\text{転入人数} - \text{転出人数})}{(\text{転入人数} + \text{転出人数})}$$



ポータランド： 人口の変化とその影響

人口構成の変化と人口増加の影響

クオリティ・オブ・ ライフの向上

- 消費市場としての魅力を高める
- 質の高いレストランやカフェの起業を促す



- ジェントリフィケーション
- 交通渋滞

ポートランド市における地元生まれ人口 (HOMEGROWN) の比率 (2010年)

総人口 (人)	25歳以上の人口 (人)	地元生まれの人口 (人)	地元生まれ人口の比率	25歳以上の人口に占める地元生まれ人口の比率
585,429	410,687	239,162	40.9%	30.4%

Source: U.S. Census Bureau

ジェントリフィケーション (GENTRIFICATION, 高級化)

- 都市部における労働者階級・貧困層が多く住む住宅地に、アッパーミドル・クラスなどの比較的豊かな人々が流入することにより、家賃・地価、生活コストが上昇し、地域の住民の構成が変化する現象
- それまで当該地域で暮らしていた低所得層が追い出され、彼らによって築かれてきた地域の文化や特徴が失われてしまう

ポータランドの雇用の特徴

Source: U.S. Bureau of Labor Statistics.

1. 公的機関と民間企業の管理職、医師や企業の専門職に従事する人は18%、800万円以上の賃金
2. 教育、文化関係の仕事に従事者は6%、年間700万ほどの賃金
3. 調理と接客サービス関係、小売販売関係の仕事に従事者は15%、年間賃金は300万円程と非常に低い
4. 公的機関と民間企業の一般職、工場労働者、運転手などは26%、平均年間賃金は400万円から450万円程度

ポートルランドーシアトル概略（2017年）

Source: *The Seattle Times*, March 3, 2017

	ポートルランド	シアトル
平均世帯年収・税込 （中央値）	\$60,892 670万円	\$80,349 884万円
平均月間家賃	\$1,695 18万5650円	\$2,350 25万8500円
平均住宅価格	\$406,200 4468万円	\$609,100 6700万円

ポートルランド市の ジェントリフィケーション

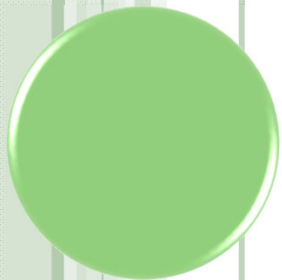
1. 平均収入の家庭：家賃を払うことが容易ではない
2. 飲食業・宿泊業・小売業の従業員：共働きでも、家賃を払うことが容易ではない
3. 賃金が高い人々：ウィラメット川東側の住宅を次々と購入し、住宅の価格が高騰
4. 家賃が払えない人：どんどん遠い東の住宅地へ移転、他の都市や州に移住、ホームレスにならざるを得ない

PORTLAND-AREA TRAFFIC CONGESTION IS STILL
GETTING WORSE, REPORT SAYS

THE OREGONIAN, FEB 6, 2018

「調査によると、ポートランド地区の
交通渋滞がさらに深刻化している」





ご質問のある方は
どうぞお聞きください。

ANY QUESTIONS?